

## Αριθμός 225

ΟΔΗΓΙΑ ΠΡΟΣ ΠΑΡΟΧΟΥΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ ΓΙΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ ΠΕΡΙ ΤΕΛΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΑΛΛΩΝ  
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥΣ ΠΛΗΡΩΜΩΝ

ΙΟΥΝΙΟΣ 2017

Ο ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΣΥΓΚΡΙΣΙΜΟΤΗΤΑΣ ΤΩΝ ΤΕΛΩΝ, ΤΗΣ ΑΛΛΑΓΗΣ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΠΛΗΡΩΜΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΠΡΟΣΒΑΣΗΣ  
ΣΕ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥΣ ΠΛΗΡΩΜΩΝ ΝΟΜΟΣ ΤΟΥ 2017

Οδηγία με βάση τα άρθρα 5(3), 6(2) και 7, σε συνδυασμό με το άρθρο 32, του περί της Συγκρισιμότητας των Τελών, της Αλλαγής Λογαριασμού Πληρωμών και της Πρόσβασης σε Λογαριασμούς Πληρωμών Νόμου του 2017

64(I) του 2017.

Η Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου, ασκώντας τις εξουσίες που της παρέχονται δυνάμει των άρθρων 5(3), 6(2) και 7, σε συνδυασμό με το άρθρο 32, του περί της Συγκρισιμότητας των Τελών, της Αλλαγής Λογαριασμού Πληρωμών και της Πρόσβασης σε Λογαριασμούς Πληρωμών Νόμου του 2017 (εφεξής «ο Νόμος»), εκδίδει την παρούσα Οδηγία για σκοπούς εναρμόνισης με το άρθρο 4, παράγραφοι 2,3, 4 (δεύτερο εδάφιο) και 5, το άρθρο 5, παράγραφοι 1, 2 και 3, και το άρθρο 6 της πράξης της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τίτλο «Οδηγία 2014/92/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 2014 για τη συγκρισιμότητα των τελών που συνδέονται με λογαριασμούς πληρωμών, την αλλαγή λογαριασμού πληρωμών και την πρόσβαση σε λογαριασμούς πληρωμών με βασικά χαρακτηριστικά».

Επίσημη  
Εφημερίδα της  
ΕΕ: L257,  
28.08.2014,  
σ. 214.

## ΜΕΡΟΣ Ι - ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Συνοπτικός  
τίτλος.

1. Η παρούσα Οδηγία θα αναφέρεται ως η περί της Πληροφόρησης περί Τελών και Παροχής Άλλων Πληροφοριών Σχετικά με Λογαριασμούς Πληρωμών Οδηγία του 2017.

Πεδίο  
Εφαρμογής.

2. Η παρούσα Οδηγία εφαρμόζεται από παρόχους υπηρεσιών πληρωμών.

Σκοπός.

3. Ο σκοπός της παρούσας Οδηγίας είναι να ορίσει τη μορφή, το περιεχόμενο, την παρουσίαση, τη σύνταξη και τον τρόπο με τον οποίο παρέχονται και διατίθενται στους καταναλωτές το δελτίο πληροφόρησης περί τελών που αναφέρεται στο εδάφιο (1) του άρθρου 5 του Νόμου, το γλωσσάριο που αναφέρεται στο εδάφιο (2) του άρθρου 5 του Νόμου και η δήλωση τελών που αναφέρεται στο εδάφιο (1) του άρθρου 6 του Νόμου, καθώς και να διασφαλίσει ότι στις οικείες συμβατικές και εμπορικές πληροφορίες και στις οικείες πληροφορίες διάθεσης στην αγορά προς τους καταναλωτές, οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών χρησιμοποιούν, όπου απαιτείται, τους τυποποιημένους όρους που καθορίζονται στον οριστικό κατάλογο που αναφέρεται στο εδάφιο (3) του άρθρου 4 του Νόμου.

Ερμηνεία.

4. Εκτός εάν από το κείμενο προκύπτει διαφορετική έννοια, όροι που επεξηγούνται στο άρθρο 2 του Νόμου έχουν την ίδια έννοια και όταν χρησιμοποιούνται στην παρούσα Οδηγία.

## ΜΕΡΟΣ II –ΔΕΛΤΙΟ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΠΕΡΙ ΤΕΛΩΝ ΚΑΙ ΓΛΩΣΣΑΡΙΟ

Δελτίο  
πληροφόρησης  
περί τελών και  
γλωσσάριο.

5. (1) Το δελτίο πληροφόρησης περί τελών που παρέχεται δυνάμει του εδαφίου (1) του άρθρου 5 του Νόμου-

(α) είναι σύντομο και χωριστό έγγραφο·

(β) παρουσιάζεται και είναι διαμορφωμένο έτσι ώστε να είναι σαφές και ευανάγνωστο, με χαρακτήρες αναγνώσιμου μεγέθους·

(γ) δεν είναι λιγότερο κατανοητό σε περίπτωση που, όταν αρχικά ήταν έγχρωμο, εκτυπώνεται ή αντιγράφεται σε φωτοτυπικό μηχάνημα σε ασπρόμαυρη μορφή·

(δ) έχει συνταχθεί στην επίσημη γλώσσα της Δημοκρατίας ή, εάν συμφωνήσουν ο καταναλωτής και ο πάροχος υπηρεσιών πληρωμών, σε άλλη γλώσσα·

(ε) είναι ακριβές, δεν παραπλανεί και εκφράζεται στο νόμισμα του λογαριασμού πληρωμών ή, εάν συμφωνήσουν ο καταναλωτής και ο πάροχος υπηρεσιών πληρωμών, σε άλλο νόμισμα της Ευρωπαϊκής Ένωσης·

(στ) περιέχει τον τίτλο «δελτίο πληροφόρησης περί τελών» στην αρχή της πρώτης σελίδας του, δίπλα σε ένα κοινό σύμβολο, προκειμένου να διακρίνεται το συγκεκριμένο έγγραφο από άλλα έγγραφα, και

(ζ) περιλαμβάνει δήλωση ότι περιέχει τα τέλη των πλέον αντιπροσωπευτικών υπηρεσιών που συνδέονται με τον λογαριασμό πληρωμών και ότι πλήρεις προσυμβατικές και συμβατικές πληροφορίες για όλες τις υπηρεσίες παρέχονται σε άλλα έγγραφα.

(2) Όταν μία ή περισσότερες υπηρεσίες προσφέρονται ως μέρος πακέτου υπηρεσιών που συνδέονται με κάποιον λογαριασμό πληρωμών, το δελτίο πληροφόρησης περί τελών δηλώνει το τέλος για το σύνολο του πακέτου, τις υπηρεσίες που περιλαμβάνονται στο πακέτο και την ποσότητά τους και το πρόσθετο τέλος για κάθε υπηρεσία που υπερβαίνει την ποσότητα που καλύπτεται από το πακέτο αμοιβής.

(3) Το γλωσσάριο που παρέχεται δυνάμει του εδαφίου (2) του άρθρου 5 του Νόμου και ενδεχομένως άλλοι ορισμοί που χρησιμοποιούνται από τον πάροχο υπηρεσιών πληρωμών, συντάσσονται με σαφήνεια, χωρίς αμφισημίες και σε μη τεχνική γλώσσα και δεν έχουν παραπλανητικό χαρακτήρα.

(4) Το δελτίο πληροφόρησης περί τελών και το γλωσσάριο που παρέχονται δυνάμει του εδαφίου (1) και του εδαφίου (2) του άρθρου 5 του Νόμου διατίθενται στους καταναλωτές ανά πάσα στιγμή από τους παρόχους υπηρεσιών πληρωμών και παρέχονται με εύκολα προσβάσιμο τρόπο, μεταξύ άλλων σε μη πελάτες, σε ηλεκτρονική μορφή στους δικτυακούς τόπους των παρόχων υπηρεσιών πληρωμών, ει δυνατόν, και σε εγκαταστάσεις των παρόχων υπηρεσιών πληρωμών που είναι προσιπές στους καταναλωτές. Κατ' αίτηση καταναλωτή, το εν λόγω δελτίο πληροφόρησης περί τελών και το γλωσσάριο παρέχονται επίσης σε χαρτί ή άλλο σταθερό υπόθεμα, δωρεάν.

#### ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ-ΔΗΛΩΣΗ ΤΕΛΩΝ

##### Δήλωση Τελών.

6. (1) Για σκοπούς της δήλωσης τελών που προβλέπεται στο εδάφιο (1) του άρθρου 6 του Νόμου, οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών χρησιμοποιούν τους τυποποιημένους όρους που καθορίζονται στον τελικό κατάλογο που αναφέρεται στο εδάφιο (3) του άρθρου 4 του Νόμου.

(2) Ο δίαυλος επικοινωνίας που χρησιμοποιείται για την παροχή της δήλωσης τελών που αναφέρεται στο εδάφιο (1) του άρθρου 6 του Νόμου συμφωνείται μεταξύ του παρόχου υπηρεσιών πληρωμών και του καταναλωτή. Η δήλωση τελών παρέχεται σε χαρτί, τουλάχιστον μετά από σχετική αίτηση του καταναλωτή.

(3) Η δήλωση τελών που προβλέπεται στο εδάφιο (1) του άρθρου 6 του Νόμου, αναφέρει τουλάχιστον τα εξής στοιχεία:

(α) το τέλος μονάδας που χρεώνεται για κάθε υπηρεσία και τον αριθμό των περιπτώσεων στις οποίες χρησιμοποιήθηκε η υπηρεσία κατά τη διάρκεια της σχετικής περιόδου και, όταν οι υπηρεσίες συνδυάζονται σε πακέτο, το τέλος που χρεώνεται για το πακέτο συνολικά, τον αριθμό των περιπτώσεων στις οποίες χρεώθηκε το τέλος πακέτου κατά τη διάρκεια της σχετικής περιόδου και το πρόσθετο τέλος που χρεώνεται για κάθε υπηρεσία που υπερβαίνει την ποσότητα που καλύπτεται από το τέλος του πακέτου·

(β) το συνολικό ποσό των τελών που καταβλήθηκαν κατά τη διάρκεια της σχετικής περιόδου για κάθε υπηρεσία, κάθε πακέτο παρεχόμενων υπηρεσιών και υπηρεσιών που υπερβαίνουν την ποσότητα η οποία καλύπτεται από το τέλος του πακέτου·

(γ) το επιτόκιο υπερανάλιψης που ισχύει για τον λογαριασμό πληρωμών και το συνολικό ποσό των τόκων που εφαρμόζονται σχετικά με την υπερανάλιψη κατά τη διάρκεια της αντίστοιχης περιόδου, κατά περίπτωση·

(δ) το πιστωτικό επιτόκιο που ισχύει για τον λογαριασμό πληρωμών και το συνολικό ποσό των τόκων που εισπράχθηκε κατά τη διάρκεια της σχετικής περιόδου, κατά περίπτωση, και

(ε) το συνολικό ποσό των τελών που χρεώθηκαν για όλες τις υπηρεσίες οι οποίες παρασχέθηκαν κατά τη διάρκεια της σχετικής περιόδου.

(4) Η δήλωση τελών που αναφέρεται στο εδάφιο (1) του άρθρου 6 του Νόμου-

(α) παρουσιάζεται και είναι διαμορφωμένη έτσι ώστε να είναι σαφής και ευανάγνωστη, με χαρακτηριστές αναγνώσιμου μεγέθους·

(β) είναι ακριβής, δεν παραπλανεί και εκφράζεται στο νόμισμα του λογαριασμού πληρωμών ή, εάν συμφωνήσουν ο καταναλωτής και ο πάροχος υπηρεσιών πληρωμών, σε άλλο νόμισμα·

(γ) περιέχει τον τίτλο «δήλωση τελών» στην αρχή της πρώτης σελίδας της δήλωσης, δίπλα σε ένα κοινό σύμβολο, προκειμένου να διακρίνεται το συγκεκριμένο έγγραφο από άλλη τεκμηρίωση, και

(δ) έχει συνταχθεί στην επίσημη γλώσσα της Δημοκρατίας ή, εάν συμφωνήσουν ο καταναλωτής και ο πάροχος υπηρεσιών πληρωμών, σε άλλη γλώσσα.

#### ΜΕΡΟΣ IV–ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

Ενημέρωση  
Καταναλωτών.

7. (1) Στις συμβατικές και εμπορικές πληροφορίες και στις πληροφορίες διάθεσης στην αγορά προς τους καταναλωτές, οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών χρησιμοποιούν, όπου αυτό μπορεί να εφαρμοστεί, τους τυποποιημένους όρους που καθορίζονται στον τελικό κατάλογο που αναφέρεται στο εδάφιο (3) του άρθρου 4 του Νόμου.

(2) Οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών δύνανται να χρησιμοποιούν εμπορικές ονομασίες στο δελτίο πληροφόρησης περί τελών και στη δήλωση τελών, υπό την προϋπόθεση ότι οι εμπορικές αυτές ονομασίες χρησιμοποιούνται πέραν των τυποποιημένων όρων που καθορίζονται στον τελικό κατάλογο που αναφέρεται στο εδάφιο (3) του άρθρου 4 του Νόμου ως δευτερεύων χαρακτηρισμός των παρεχόμενων υπηρεσιών.

(3) Οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών δύνανται να χρησιμοποιούν εμπορικές ονομασίες για τον χαρακτηρισμό των υπηρεσιών τους στις συμβατικές και εμπορικές πληροφορίες και στις πληροφορίες διάθεσης στην αγορά προς τους καταναλωτές, υπό την προϋπόθεση ότι προσδιορίζουν με σαφήνεια, κατά περίπτωση, τους αντίστοιχους τυποποιημένους όρους που καθορίζονται στον τελικό κατάλογο που αναφέρεται στο εδάφιο (3) του άρθρου 4 του Νόμου.

#### ΜΕΡΟΣ V–ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Έναρξη ισχύος.

8. Η παρούσα Οδηγία τίθεται σε ισχύ την ημέρα κατά την οποία συμπληρώνονται εννέα μήνες από την έναρξη ισχύος της κατ' εξουσιοδότηση πράξης που αναφέρεται στην παράγραφο 4 του άρθρου 3 της Οδηγίας 2014/92/ΕΕ.